



## Licencia de conducir A B Cuestionario Verdadero/Falso por tema

### Quiz per patente di guida A B Quiz Vero / Falso per Argomento

#### Español-Italiano

#### Parada, Pausa, Parada y Salida - Fermata, Sosta, Arresto e Partenza

*Quando si prepara a uscire dal veicolo, il conducente deve assicurarsi, anche attraverso lo specchietto retrovisore, che nessun altro veicolo si stia avvicinando.*



**Al prepararse para salir del vehículo, el conductor debe asegurarse, también por medio del espejo retrovisor, de que no se aproxima ningún otro vehículo.**

*Brevi fermate sono consentite nelle aree pedonali urbane*



**Se permiten paradas cortas en zonas peatonales urbanas**

*Durante la fermata il conducente deve comportarsi in modo da non costituire pericolo agli altri utenti della strada*



**Durante la parada, el conductor debe comportarse de forma que no ponga en peligro a los demás usuarios de la vía.**

*Durante la fermata il conducente deve essere sempre presente e pronto a riprendere la marcia*



**Durante la parada, el conductor siempre debe estar presente y listo para comenzar a conducir nuevamente.**

*Durante la fermata, il conducente deve sempre prendere adeguate precauzioni per evitare incidenti.*



**Durante las paradas, el conductor siempre debe tomar las precauciones adecuadas para evitar accidentes**

*Durante la fermata il conducente non deve impedire con il proprio autoveicolo il normale flusso del traffico*



**Durante la parada, el conductor no debe obstaculizar el flujo normal de tráfico con su vehículo.**

*Durante la fermata il conducente può allontanarsi per brevissimo tempo prima di riprendere la marcia*



**Durante la parada, el conductor puede ausentarse por un tiempo muy breve antes de reanudar la conducción.**

*Durante la fermata il conducente, se si allontana, deve lasciare il veicolo con il motore acceso*



**Durante la parada el conductor, si sale, deberá dejar el vehículo con el motor encendido**

*Durante la sosta opportuno che il conducente azioni il freno di stazionamento ed inserisca il rapporto più basso del cambio di velocità*

**Cuando esté estacionado, el conductor debe aplicar el freno de estacionamiento y activar el relación de transmisión más baja**



*Durante la sosta il conducente che lascia il veicolo su strada in salita, deve avere cura di inserire la quarta marcia*

**Cuando está en pausa, el conductor que deja el vehículo en una carretera cuesta arriba debe tener cuidado de engranar la cuarta marcha**



*Durante la sosta il conducente deve adottare accorgimenti atti a garantire l'immobilità del veicolo, indipendentemente dal grado di pendenza della strada*

**Mientras está detenido, el conductor debe tomar medidas para asegurar la inmovilidad del vehículo, independientemente del grado de pendiente de la carretera.**



*Durante la sosta il conducente deve adottare le opportune cautele atte ad evitare incidenti*

**Durante la pausa, el conductor debe tomar las precauciones adecuadas para evitar accidentes.**



*Durante la sosta il conducente deve impedire l'uso del veicolo senza il suo consenso*

**Durante la pausa, el conductor debe impedir el uso del vehículo sin su consentimiento.**



*Durante la sosta il conducente deve lasciare il veicolo con il motore spento*

**Cuando esté estacionado, el conductor debe dejar el vehículo con el motor apagado**



*Durante la sosta il conducente deve posizionare il cambio di velocità dell'autovettura in folle*

**Mientras está en pausa, el conductor debe colocar la caja de cambios del automóvil en neutral**



*Durante la sosta il conducente non può allontanarsi dal veicolo per più di tre ore*

**Durante la pausa, el conductor no puede dejar el vehículo por más de tres horas**



*Durante la sosta il conducente può allontanarsi dal veicolo*

**Mientras está en pausa, la conductora puede abandonar el vehículo**



*Durante la sosta nelle ore notturne il conducente deve lasciare in ogni caso accese le luci di posizione*

**Durante las pausas nocturnas, el conductor deberá en todo caso dejar encendidas las luces de posición**



*Durante la sosta nelle strade a forte pendenza, opportuno che il conducente azioni il freno di stazionamento, inserisca il rapporto pi basso del cambio di velocità e lasci il veicolo con le ruote sterzate verso il marciapiede*

**Cuando se detenga en caminos con pendientes pronunciadas, el conductor debe aplicar el freno de estacionamiento, engranar la relación de transmisión más baja y dejar el vehículo con las ruedas giradas hacia la acera**



*E' opportuno che il conducente di un autoveicolo in sosta sul lato sinistro in una strada urbana a senso unico, ricordi al passeggero di prestare particolare attenzione ai veicoli che sopraggiungono, prima di aprire la portiera*

**El conductor de un vehículo estacionado en el lado izquierdo de una calle urbana de sentido único debe recordar al pasajero que preste especial atención a los vehículos que se aproximan antes de abrir la puerta.**



*E' opportuno che il conducente di un autoveicolo, in sosta sul lato destro di una strada urbana, ricordi al passeggero che apre la portiera di destra di fare attenzione ai pedoni in transito*



**El conductor de un vehículo de motor, detenido en el lado derecho de una vía urbana, debe recordar al pasajero que abre la puerta derecha que preste atención a los peatones en tránsito.**

*E' vietato sostare con autoveicoli o motocicli nei centri abitati, quando non esistano le apposite strisce*



**Está prohibido estacionar con vehículos a motor o motocicletas en zonas urbanizadas, cuando no existan las líneas adecuadas**

*Fuori dai centri abitati e sulle strade urbane di scorrimento la fermata è vietata in prossimità dei dossi.*



**Fuera de las zonas urbanizadas y en las vías urbanas, está prohibido detenerse cerca de los baches.**

*Fuori dai centri abitati e sulle strade urbane di scorrimento, la sosta è vietata in prossimità dei dossi*



**Fuera de las zonas urbanizadas y en las vías urbanas, está prohibido aparcar cerca de baches**

*Fuori dei centri abitati e sulle strade urbane di scorrimento, è consentita la sosta in prossimità dei dossi.*



**Fuera de las zonas urbanizadas y en las vías urbanas, se permite estacionar cerca de baches.**

*Fuori dei centri abitati il conducente deve collocare il veicolo in sosta fuori della carreggiata, ma non sulle banchine, salvo diversa segnalazione*



**Fuera de las zonas urbanizadas, el conductor deberá estacionar el vehículo fuera de la calzada, pero no en los bordes, salvo que se indique lo contrario.**

*Fuori dei centri abitati, il conducente che deve sostare ha l'obbligo di collocare il veicolo fuori della carreggiata, ma non sulle piste ciclabili*



**Fuera de las zonas urbanizadas, el conductor que tenga que parar tiene la obligación de aparcar el vehículo fuera de la calzada, pero no en las vías ciclistas.**

*Fuori dei centri abitati, il conducente che deve sostare ha l'obbligo di collocare il veicolo, ove possibile, fuori della carreggiata*



**Fuera de las zonas urbanizadas, el conductor que deba detenerse tiene la obligación de estacionar el vehículo, en lo posible, fuera de la calzada.**

*Fuori dei centri abitati, il conducente in caso di sosta deve collocare il veicolo fuori della carreggiata, eventualmente anche sulle piste ciclabili*



**Fuera de las zonas urbanizadas, el conductor, en caso de una parada, debe apartar el vehículo de la calzada, posiblemente también en los carriles bici.**

*Fuori dei centri abitati, il conducente, in caso di fermata ha l'obbligo di collocare il veicolo fuori della carreggiata, eventualmente su una pista ciclabile*



**Fuera de las zonas urbanizadas, el conductor, en caso de parada, está obligado a aparcar el vehículo fuera de la calzada, posiblemente en un carril bici.**

*Fuori dei centri abitati, il conducente, in caso di fermata, deve collocare il veicolo fuori della carreggiata, ma non sulle piste ciclabili*



**Fuera de las zonas urbanizadas, el conductor, en caso de parada, debe apartar el vehículo de la calzada, pero no de las ciclovías.**

*Fuori dei centri abitati, il conducente, in caso di fermata, deve collocare, se possibile, il veicolo fuori della carreggiata*



**Fuori dei centri abitati, il conducente, in caso di fermata, deve collocare, se possibile, il veicolo fuori della carreggiata**

*Fuori dei centri abitati, in caso di impossibilità a collocare il veicolo fuori della carreggiata, il conducente deve sostare il più vicino possibile al margine destro della carreggiata*



**Fuera de las zonas urbanizadas, si es imposible estacionar el vehículo fuera de la calzada, el conductor debe detenerse lo más cerca posible del lado derecho de la calzada.**

*Fuori dei centri abitati, in caso di impossibilità di collocare il veicolo fuori della carreggiata, il conducente non deve effettuare la sosta*



**Fuera de las zonas urbanizadas, si es imposible estacionar el vehículo fuera de la calzada, el conductor no debe detenerse**

*Fuori dei centri abitati, la fermata vietata in corrispondenza e in prossimità delle aree di intersezione.*



**Fuera de las áreas urbanizadas, está prohibido detenerse en y cerca de las áreas de intersección**

*Fuori dei centri abitati, la sosta e la fermata sono vietate in corrispondenza e in prossimità delle aree di intersezione*



**Fuera de las áreas urbanizadas, está prohibido estacionar y detenerse en y cerca de las áreas de intersección**

*Fuori dei centri abitati, la sosta è vietata in corrispondenza delle aree di intersezione ma non in loro prossimità*



**Fuera de las zonas urbanizadas, está prohibido aparcar en las intersecciones, pero no en sus inmediaciones.**

*Fuori dei centri abitati, se non è possibile collocare il veicolo fuori della carreggiata, il conducente deve effettuare la fermata il più vicino possibile al margine destro della carreggiata*



**Fuera de las zonas urbanizadas, si no es posible estacionar el vehículo fuera de la calzada, el conductor debe detenerse lo más cerca posible del lado derecho de la calzada.**

*Il conducente di un autoveicolo in sosta su una strada stretta, prima di scendere deve controllare che non sopraggiungano veicoli*



**El conductor de un vehículo de motor estacionado en una vía estrecha debe comprobar que no se aproxima ningún vehículo antes de bajarse.**

*Il conducente di un autoveicolo in sosta su una strada stretta, prima di scendere deve preoccuparsi dei veicoli che sopraggiungono da dietro, ma non di quelli di fronte*



**Il conducente di un autoveicolo a sostegno di una strada stretta, prima di tutto, deve preoccuparsi dei veicoli che cadono sulla destra, ma non ci sono frontiere**

*Il conducente di un autoveicolo in sosta sul lato destro di una strada urbana, prima di aprire la portiera, deve fare particolare attenzione ai veicoli che sopraggiungono*



**El conductor de un vehículo de motor estacionado en el lado derecho de una calle de la ciudad, antes de abrir la puerta, debe prestar especial atención a los vehículos que se aproximan.**

*Il conducente di un autoveicolo può lasciare il motore acceso se sosta per poco tempo*



**El conductor de un vehículo de motor puede dejar el motor en marcha si está estacionado por un corto tiempo**

*Il conducente può lasciare il veicolo in sosta con il motore acceso per consentire il funzionamento dell'aria condizionata*



**El conductor puede dejar el vehículo estacionado con el motor encendido para permitir que funcione el aire acondicionado.**

*In caso di fermata su strada urbana in cui non esiste il marciapiede rialzato, il conducente deve collocare il veicolo il più vicino possibile al margine destro della carreggiata*



**En caso de parada en vía urbana donde no exista acera elevada, el conductor deberá aparcar el vehículo lo más cerca posible del margen derecho de la calzada.**

*In caso di fermata, ove non esista marciapiede rialzato, il conducente deve lasciare uno spazio non inferiore ad un metro per il transito dei pedoni*



**En caso de parada, donde no exista acera elevada, el conductor deberá dejar un espacio de al menos un metro para el tránsito de peatones.**

*In caso di sosta in un centro abitato, il conducente deve collocare il veicolo il più vicino possibile al margine destro della carreggiata, anche dove non esiste il marciapiede rialzato*



**En el caso de estar en un centro concurrido, el conductor debe colocar el vehículo lo más cerca posible del borde derecho de la carretera, incluso cuando no haya una acera elevada.**

*In caso di sosta ove non esista marciapiede rialzato, il conducente deve lasciare uno spazio non inferiore ad un metro per il transito dei pedoni*



**En caso de estacionamiento donde no exista acera elevada, el conductor deberá dejar un espacio de al menos un metro para el tránsito de peatones.**

*In una zona in cui la sosta è regolamentata con parchimetro, non occorre utilizzare il parchimetro se si effettua una breve sosta*



**En un área donde el estacionamiento está regulado con un parquímetro, no necesita usar el parquímetro si está haciendo una parada breve**

*In una zona in cui la sosta regolamentata con parchimetro, non occorre utilizzarlo se ci si ferma soltanto per far salire o scendere un passeggero*



**En un área donde el estacionamiento está regulado con un parquímetro, no necesita usarlo si está se detiene solo para recoger o desembarcar a un pasajero**

*In una zona in cui la sosta è regolamentata mediante disco orario, prima che scada il tempo di validità della sosta è consentito aggiornare l'orario, senza che il veicolo venga spostato*



**En una zona donde el estacionamiento está regulado por un disco de estacionamiento, el horarios e puede actualizar antes de que expire el periodo de validez del estacionamiento, sin que se mueva el vehículo**

*In una zona in cui la sosta è regolata con parchimetro, non occorre utilizzarlo se la sosta è di breve durata*



**En una zona donde el estacionamiento esté regulado por parquímetro, no es necesario utilizarlo si la parada es de corta duración**

*L'apertura degli sportelli del veicolo dal lato rivolto verso il centro della strada è vietato*



**Está prohibido abrir las puertas del vehículo desde el lado que da al centro de la carretera.**

*L'apertura di uno sportello del veicolo dal lato del marciapiede comporta l'obbligo di attivare l'indicatore di direzione da quel lato*



**La apertura de la puerta de un vehículo por el lado de la acera implica la obligación de activar el indicador de dirección de ese lado**

*L'arresto l'interruzione della marcia del veicolo dovuta ad esigenze della circolazione, come ad esempio ad un semaforo rosso*



**La detención es la interrupción de la circulación del vehículo por necesidades del tráfico, como por ejemplo un semáforo en rojo**

*L'arresto è la temporanea sospensione della marcia per esigenze del conducente o dei passeggeri di un veicolo*



**La detención es la suspensión temporal del viaje por necesidades del conductor o de los pasajeros de un vehículo**

*La fermata di breve durata è consentita anche in curva.*



**También se permite detenerse brevemente en las curvas.**

*La fermata di un veicolo è la temporanea sospensione della marcia per consentire la salita o la discesa delle persone*

**La parada de un vehículo es la suspensión temporal de la circulación para permitir que las personas suban o bajen**



*La fermata di un veicolo è la temporanea sospensione della marcia per esigenze di brevissima durata, come ad esempio per chiedere informazioni agli agenti del traffico*

**La detención de un vehículo es la suspensión temporal de la circulación por necesidades a muy corto plazo, como por ejemplo para solicitar información a los agentes de tráfico.**



*La fermata di un veicolo la temporanea sospensione della marcia per esigenze di brevissima durata.*

**La parada de un vehículo es la suspensión temporal de la circulación por necesidades de muy corta duración.**



*La fermata di un veicolo è sempre consentita per chiedere informazioni agli agenti del traffico*

**Siempre está permitido parar un vehículo para pedir información a los agentes de tráfico.**



*La fermata di un veicolo è vietata se i passeggeri che scendono sono più di uno*

**Está prohibido detener un vehículo si hay más de un pasajero bajándose**



*La fermata è consentita allo sbocco dei passi carrabili*

**Se permite detenerse en los caminos de las entradas.**



*La fermata è consentita davanti ai cassonetti dei rifiuti urbani*

**Se permite detenerse en la entrada de las entradas.**



*La fermata è consentita sugli attraversamenti pedonali per far scendere un passeggero*

**Está permitido detenerse en los pasos de peatones para dejar a un pasajero**



*La fermata è consentita sulle corsie di accelerazione, purché brevissima*

**Se permite detenerse en los carriles de aceleración, siempre que sea muy breve.**



*La fermata è l'interruzione della marcia del veicolo dovuta ad esigenze della circolazione*

**La parada es la interrupción de la circulación del vehículo por necesidades del tráfico**



*La fermata è sempre vietata in seconda fila*

**Siempre está prohibido detenerse en la segunda fila.**



*La fermata è vietata allo sbocco dei passi carrabili*

**Está prohibido detenerse al final de los caminos de entrada.**



La fermata è vietata allo sbocco dei passi carrabili



**Está prohibido detenerse al final de los caminos de entrada.**



La fermata è vietata dopo il segnale DIVIETO DI SOSTA



**Prohibido detenerse después de la señal de NO ESTACIONAR**

La fermata è vietata in corrispondenza dei segnali orizzontali di preselezione e lungo le corsie di canalizzazione



**Prohibida la parada en correspondencia con las señales horizontales de preselección y a lo largo de los carriles de canalización.**

La fermata è vietata in corrispondenza o in prossimità dei passaggi a livello



**Está prohibido detenerse en o cerca de los pasos a nivel**

La fermata è vietata in ogni caso nelle ore notturne



**Prohibida la parada en cualquier caso por la noche.**

La fermata è vietata in prossimità dei segnali stradali, anche se il veicolo non ne occulta la vista



**Está prohibido detenerse cerca de las señales de tráfico, incluso si el vehículo no obstruye su vista.**

La fermata è vietata in prossimità e in corrispondenza di segnali semaforici in modo da occultarne la vista



**Está prohibido detenerse cerca de las señales de tráfico, incluso si el vehículo no obstruye su vista.**

La fermata è vietata in prossimità e in corrispondenza di segnali stradali verticali in modo da occultarne la vista



**Está prohibido detenerse en las inmediaciones y en correspondencia con las señales verticales de tráfico para ocultar su visión.**

La fermata vietata limitatamente alle ore di esercizio, in corrispondenza dei distributori di carburante



**Está prohibido detenerse, limitado a las horas de funcionamiento, en las estaciones de servicio.**

La fermata è vietata lungo il margine sinistro di una carreggiata a senso unico di circolazione



**Está prohibido detenerse a lo largo del borde izquierdo de una calzada de sentido único**

La fermata è vietata lungo le autostrade, anche in caso di emergenza



**Está prohibido detenerse en las carreteras, incluso en caso de emergencia.**

La fermata è vietata nei sottovia, sotto i sovrappassaggi, sotto i fornici e i portici, salvo diversa segnalazione.



**Está prohibido detenerse en los pasos subterráneos, bajo pasos elevados, arcos y arcadas, a menos que se indique lo contrario**



La fermata è vietata nelle curve e, fuori dei centri abitati e sulle strade urbane di scorrimento, anche in loro prossimità

**Prohibida la parada en curvas y, fuera de urbanizaciones y vías urbanas, incluso en sus inmediaciones.**



La fermata è vietata nelle gallerie, salvo diversa segnalazione.

**Está prohibida la parada en los túneles, salvo que se indique lo contrario.**



La fermata è vietata sui binari di linee ferroviarie o tranviarie o così vicino ad essi da intralciare la marcia dei veicoli su rotaia

**Está prohibido detenerse en los andenes de las líneas de ferrocarril o tranvía o tan cerca de ellos que dificulte la circulación de los vehículos ferroviarios.**



La fermata è vietata sui dossi.

**Está prohibido detenerse en los baches (rompe velocidad).**



La fermata è vietata sul margine destro della carreggiata

**Está prohibido detenerse en el lado derecho de la calzada.**



La fermata è vietata sulle aree destinate al mercato o al carico e allo scarico delle merci

**Prohibida la parada en las zonas destinadas al mercado o a la carga y descarga de mercancías.**



La fermata non deve arrecare intralcio alla circolazione

**La parada no debe suponer un obstáculo para el tráfico.**



La fermata per esigenze del conducente può avere la durata massima di dieci minuti

**La parada por necesidades del conductor puede tener una duración máxima de diez minutos**



La fermata per esigenze di brevissima durata è vietata sulle piste ciclabili ma non agli sbocchi di esse

**Está prohibido detenerse por necesidades de muy corta duración en los carriles bici, pero no en sus puntos finales.**



La sosta a meno di 15 metri dal segnale di fermata autobus, qualora gli spazi di stazionamento non siano delimitati, è consentita azionando la segnalazione luminosa di pericolo (quattro frecce lampeggianti simultaneamente)

**Se permite aparcar a menos de 15 metros de la señal de parada de autobús, si las plazas de aparcamiento no están delimitadas, activando el semáforo de peligro (cuatro flechas parpadeando simultáneamente)**



La sosta così come la fermata sono vietate davanti ai cassonetti dei rifiuti urbani

**Está prohibido estacionar y detenerse frente a los contenedores de residuos municipales.**



La sosta degli autoveicoli in doppia fila è consentita per pochi minuti, azionando le luci di emergenza

**Se permite el estacionamiento de vehículos en doble fila durante unos minutos, activando las luces de emergencia**





La sosta degli autoveicoli in doppia fila è consentita purché rimanga spazio sufficiente per la circolazione di due file di veicoli



**Se permite el estacionamiento de vehículos en doble fila siempre que se deje espacio suficiente para la circulación de dos filas de vehículos**

La sosta di emergenza è l'interruzione della marcia dovuta ad esigenze della circolazione



**La parada de emergencia es la interrupción del viaje por necesidades del tráfico**

La sosta di emergenza è l'interruzione della marcia nel caso in cui il veicolo deve arrestarsi per malessere fisico del conducente o di un passeggero



**La parada de emergencia es la interrupción del viaje en caso de que el vehículo tenga que detenerse por molestias físicas del conductor o de un pasajero**

La sosta di emergenza è l'interruzione della marcia nel caso in cui il veicolo è inutilizzabile per avaria



**La parada de emergencia es la interrupción del viaje en caso de que el vehículo quede inutilizable por avería**

La sosta di emergenza la temporanea sospensione della marcia per consentire ad una persona invalida di salire sul veicolo



**La parada de emergencia es la suspensión temporal de la conducción para permitir que una persona discapacitada suba al vehículo**

La sosta di emergenza è la temporanea sospensione della marcia per consentire la discesa di persona invalida



**La parada de emergencia es la suspensión temporal del movimiento para permitir que la persona discapacitada se baje**

La sosta è consentita negli spazi riservati alla fermata o alla sosta dei veicoli per persone invalide purché di breve durata



**La parada de emergencia es la suspensión temporal del movimiento para permitir que la persona discapacitada se baje**

La sosta è consentita negli spazi riservati allo stazionamento dei taxi solo se non si protrae per lungo tempo



**Se permite estacionar en los espacios reservados para las paradas de taxis solo si no dura mucho tiempo**

La sosta consentita negli spazi riservati allo stazionamento e alla fermata degli autobus, dei filobus e dei veicoli circolanti su rotaia purché sia di breve durata



**Se permite estacionar en los espacios reservados para el estacionamiento y en la parada de autobuses, trolebuses y vehículos que circulen por la vía siempre que sea de corta duración.**

La sosta è consentita nelle gallerie illuminate



**Se permite estacionar en las galerías iluminadas.**

La sosta è consentita sui marciapiedi, solo se di breve durata



**Se permite estacionar en las aceras, solo por períodos cortos.**

La sosta è consentita sulle aree destinate ai veicoli per il carico e lo scarico di cose, nelle ore stabilite, soltanto se di breve durata



**Se permite el estacionamiento en las áreas destinadas a vehículos para la carga y descarga de cosas, en los horarios establecidos, sólo si es de corta duración.**

La sosta e la fermata sono sempre vietate sugli attraversamenti pedonali



**Siempre está prohibido aparcar y detenerse en los pasos de peatones.**

La sosta e la fermata sono vietate in corrispondenza dei segnali orizzontali di preselezione e lungo le corsie di canalizzazione



**Prohibido estacionar y detenerse en correspondencia con las señales de preselección horizontales y a lo largo de los carriles de canalización.**

La sosta e la fermata sono vietate in ogni caso sulle piste ciclabili e agli sbocchi di esse



**Queda prohibido en todo caso estacionar y detenerse en las vías ciclistas y en sus salidas.**

La sosta e la fermata sono vietate in prossimità e in corrispondenza di segnali semaforici in modo da occultarne la vista



**Está prohibido estacionar y detenerse cerca y en correspondencia con los semáforos para ocultar su vista.**

La sosta e la fermata sono vietate in prossimità e in corrispondenza di segnali stradali verticali in modo da occultarne la vista



**Está prohibido estacionar y detenerse en las inmediaciones y en correspondencia con las señales de tráfico verticales para ocultar su vista.**

La sosta e la fermata sono vietate nelle curve e, fuori dei centri abitati e sulle strade urbane di scorrimento, anche in loro prossimità



**Prohibición de aparcar y detenerse en curvas y, fuera de las zonas urbanizadas y en las vías urbanas, incluso en sus inmediaciones.**

La sosta e la fermata sono vietate sui marciapiedi, salvo diversa segnalazione



**Está prohibido estacionar y detenerse en las aceras, a menos que se indique lo contrario.**

La sosta è la sospensione della marcia del veicolo protratta nel tempo, con possibilità del conducente di allontanarsi



**El estacionamiento es la suspensión del movimiento del vehículo durante un período de tiempo, con la posibilidad de que el conductor se vaya.**

La sosta è vietata a meno di 15 metri dal segnale di fermata di autobus, filobus e veicoli circolanti su rotaia, qualora gli spazi di stazionamento non siano delimitati



**Prohibido estacionar a menos de 15 metros de la señal de pare de autobuses, trolebuses y vehículos que circulen por la vía, si los espacios de estacionamiento no están delimitados**

La sosta è vietata allo sbocco dei passi carrabili



**Prohibido aparcar en el camino de entrada.**

La sosta è vietata davanti ai cassonetti dei rifiuti urbani



**Prohibido estacionar frente a los contenedores de basura municipales**

La sosta è vietata dovunque venga impedito lo spostamento di veicoli in sosta



**Está prohibido estacionar donde se impida la circulación de vehículos estacionados.**

La sosta è vietata in corrispondenza degli scivoli o dei raccordi tra i marciapiedi e la carreggiata utilizzati dai veicoli per persone invalide

**Prohibido aparcar en toboganes o cruces entre las aceras y la calzada utilizada por vehículos de minusválidos**



La sosta vietata in corrispondenza dei distributori di carburante, sino a 5 metri prima e dopo, anche quando i distributori sono chiusi

**Prohibido aparcar en gasolineras, hasta 5 metros antes y después, incluso cuando las gasolineras estén cerradas**



La sosta è vietata in corrispondenza dei passaggi a livello ma non in loro prossimità

**Está prohibido aparcar en los pasos a nivel pero no en sus inmediaciones**



La sosta vietata in corrispondenza dei segnali orizzontali di preselezione ma non lungo le corsie di canalizzazione

**Está prohibido estacionar en correspondencia con las seales de preselección horizontales pero no a lo largo de los carriles de drenaje.**



La sosta è vietata in corrispondenza o in prossimità dei passaggi a livello

**Está prohibido estacionar en o cerca de los pasos a nivel**



La sosta è vietata in seconda fila, salvo che si tratti di veicoli a due ruote

**Prohibido estacionar en la segunda fila, excepto para vehículos de dos ruedas.**



La sosta vietata negli spazi destinati a servizi di emergenza o di igiene pubblica indicati dalla apposita segnaletica

**Prohibido aparcar en espacios destinados a servicios de emergencia o higiene pública indicado por los signos apropiados**



La sosta vietata negli spazi riservati alla fermata o alla sosta dei veicoli per persone invalide

**Prohibido estacionar en los espacios reservados para la parada o estacionamiento de vehículos para personas inválido**



La sosta vietata negli spazi riservati allo stazionamento dei veicoli in servizio di piazza

**Está prohibido estacionar en los espacios reservados para el estacionamiento de vehículos que dan servicio a la plaza**



La sosta vietata negli spazi riservati allo stazionamento e alla fermata degli autobus, dei filobus e dei veicoli circolanti su rotaia

**Estacionamiento prohibido en los espacios reservados para el estacionamiento y paradas de autobuses, trolebuses y vehículos que circulan por la vía**



La sosta vietata nei sottovia, sotto i sovrappassaggi, sotto i fornici e i portici, salvo diversa segnalazione

**Estacionamiento prohibido en pasos subterráneos, bajo pasos elevados, arcos y arcadas, a menos que se indique lo contrario**



La sosta è vietata nelle aree pedonali urbane

**Prohibido aparcar en zonas peatonales urbanas**



*La sosta è vietata nelle corsie o carreggiate riservate ai mezzi pubblici*  
**Prohibido aparcar en los carriles o calzadas reservadas al transporte público**



*La sosta vietata nelle curve ma, fuori dei centri abitati e sulle strade di scorrimento, non è vietata in loro prossimità*  
**Prohibido aparcar en curvas pero, fuera de urbanizaciones y calzadas, no está prohibido en sus inmediaciones**



*La sosta è vietata nelle gallerie, salvo diversa segnalazione*

**Está prohibido aparcar en los túneles, salvo que se indique lo contrario**



*La sosta è vietata nelle zone a traffico limitato per i veicoli non autorizzati*

**Prohibido aparcar en zonas de tráfico restringido para vehículos no autorizados**



*La sosta è vietata se si impedisce l'accesso ad altro veicolo già regolarmente in sosta*

**Está prohibido estacionar si se impide el acceso a otro vehiculo ya estacionado regularmente.**



*La sosta è vietata sui binari delle linee ferroviarie ma non di quelle tranviarie*

**Está prohibido aparcar en las vías de las vías del tren pero no en los tranvías**



*La sosta è vietata sui binari di linee ferroviarie o tranviarie o cos vicino ad essi da intralciare la marcia dei veicoli su rotaia*

**Está prohibido aparcar en las vías de los ferrocarriles y tranvías o tan cerca de ellas que dificulte la circulación de los vehículos ferroviarios.**



*La sosta è vietata sui dossi.*

**Prohibido aparcar en los baches.**



*La sosta è vietata sulle aree destinate al mercato e ai veicoli per il carico e lo scarico di cose, nelle ore stabilite*

**Queda prohibido el estacionamiento en las zonas destinadas al mercado y a los vehículos de carga y descarga, en los horarios establecidos**



*La sosta è vietata sulle banchine, salvo diversa segnalazione*

**Está prohibido estacionar en los muelles, a menos que se indique lo contrario.**



*La sosta vietata sulle piste ciclabili, ma non agli sbocchi di esse nel caso sia di breve durata*

**Prohibido aparcar en los carriles bici, pero no al final de los mismos si es de corta duración**



*La sosta vietata, limitatamente alle ore di esercizio, in corrispondenza dei distributori di carburante, e in loro prossimità sino a 5 metri prima e dopo*

**Está prohibido aparcar, limitado al horario de funcionamiento, en las gasolineras y en sus inmediaciones hasta 5 metros antes y después**



La sosta in corrispondenza degli scivoli o dei raccordi tra i marciapiedi e la carreggiata utilizzati dai veicoli per persone invalide comporta, tra l'altro, la sottrazione di punti dalla patente



**El estacionamiento en toboganes o cruces entre las aceras y la calzada utilizada por los vehículos de minusválidos conlleva, entre otras cosas, la deducción de puntos del permiso de conducción**

La sosta in corrispondenza degli scivoli o dei raccordi tra i marciapiedi e la carreggiata utilizzati dai veicoli per persone invalide, comporta la sospensione della patente



**El estacionamiento en los toboganes o en los cruces entre las aceras y la calzada utilizada por los vehículos de minusválidos conlleva la suspensión de la licencia**

La sosta ma non la fermata è vietata sugli attraversamenti pedonali



**Está prohibido aparcar pero no detenerse en los pasos de peatones**

La sosta negli spazi riservati alla fermata e alla sosta dei veicoli per persone invalide comporta una sanzione pecuniaria, ma non la sottrazione di punti dalla patente del conducente



**Aparcar en las plazas reservadas para parar y estacionar vehículos para minusválidos conlleva multa, pero no la deducción de puntos del carné de conducir**

La sosta negli spazi riservati alla fermata e alla sosta dei veicoli per persone invalide, comporta, tra l'altro, la sottrazione di punti dalla patente



**El estacionamiento en las plazas reservadas para la parada y estacionamiento de vehículos para personas con discapacidad conlleva, entre otras cosas, la sustracción de puntos del permiso de conducción**

La sosta negli spazi riservati allo stazionamento e alla fermata di autobus, filobus e veicoli circolanti su rotaia comporta, tra l'altro, la sottrazione di punti dalla patente.



**El estacionamiento en las plazas reservadas para el estacionamiento y en la parada de los autobuses, trolebuses y vehículos que circulan por la vía implica, entre otras cosas, la sustracción de puntos de la licencia.**

La sosta negli spazi riservati allo stazionamento e alla fermata di autobus, filobus e veicoli circolanti su rotaia, è consentita se si utilizza il disco orario



**Se permite estacionar en las plazas reservadas para el estacionamiento y en la parada de autobuses, trolebuses y vehículos que circulan por la vía si se utiliza el disco de estacionamiento**

La sosta nelle corsie o carreggiate riservate ai mezzi pubblici comporta, tra l'altro, la sottrazione di punti dalla patente



**El estacionamiento en los carriles o calzadas reservadas al transporte público implica, entre otras cosas, la deducción de puntos del permiso de conducción**

La sosta nelle corsie o carreggiate riservate ai mezzi pubblici, è consentita, nei centri abitati, dalle ore 22.00 alle ore 8.00



**Se permite estacionar en los carriles o calzadas reservadas para el transporte público, en zonas residenciales, de 22.00 a 8.00 horas.**

La sosta, a meno di 15 metri dal segnale di fermata degli autobus, qualora gli spazi di fermata non siano delimitati, comporta tra l'altro, la sottrazione di punti dalla patente



**El estacionamiento, a menos de 15 metros de la señal de parada de autobús, si no se delimitan las plazas de parada, implica, entre otras cosas, la sustracción de puntos de la licenencia de conducir**

La sosta, ed anche la fermata, sono vietate negli spazi destinati a servizi di emergenza o di igiene pubblica indicati dalla apposita segnaletica



**Queda prohibido estacionar, así como detenerse, en los espacios destinados a los servicios de emergencia o higiene pública señalados mediante la oportuna señalización.**

La sosta, ma non la fermata, vietata in prossimità e in corrispondenza di segnali semaforici in modo da occultarne la vista



**Está prohibido estacionar, pero no detenerse, cerca y en correspondencia con los semáforos para obstruir su vista.**

*La sosta, ma non la fermata, è vietata nei sottovia, sotto i sovrappassaggi, sotto i fornici e i portici*  
**Está prohibido estacionar, pero no detenerse, en pasos subterráneos, debajo de pasos elevados, arcos y arcadas**



*Nei centri abitati il conducente non deve lasciare in sosta un rimorchio staccato dalla motrice, salvo diversa segnalazione*

**En áreas urbanizadas, el conductor no debe dejar estacionado un remolque separado del tractor, a menos que se indique lo contrario.**



*Nei centri abitati la fermata è vietata in prossimità delle aree di intersezione, a più di 5 metri*

**En áreas urbanizadas, está prohibido detenerse cerca de las áreas de intersección, a más de 5 metros de distancia.**



*Nei centri abitati, la fermata e la sosta sono vietate in corrispondenza delle aree di intersezione e in prossimità di esse a meno di 5 metri, salvo diversa segnalazione.*

**En las zonas urbanizadas, está prohibido detenerse y estacionar en las intersecciones y a menos de 5 metros de ellas, salvo que se indique lo contrario.**



*Nel caso in cui la sosta è espressamente vietata da una norma del codice della strada, l'osservanza di tale divieto è comunque condizionata dalla presenza di cartelli segnaletici*

**En caso de que el estacionamiento esté expresamente prohibido por una disposición del código de circulación, el cumplimiento de esta prohibición está en todo caso condicionado a la presencia de señales de advertencia.**



*Nel caso in cui la sosta è espressamente vietata da una norma del codice stradale, l'osservanza di tale divieto non è condizionata dalla presenza di cartelli segnaletici*

**En caso de que el estacionamiento esté expresamente prohibido por una disposición del código de circulación, el cumplimiento de esta prohibición no está condicionado por la presencia de señales de advertencia.**



*Nelle aree di parcheggio a tempo limitato, i veicoli al servizio di persone diversamente abili non sono obbligati a rispettare il limite di tempo stabilito per la sosta.*

**En las zonas de estacionamiento de tiempo limitado, los vehículos que sirvan a personas con discapacidad no están obligados a respetar el límite de tiempo establecido para el estacionamiento.**



*Nelle strade urbane a senso unico di marcia, la sosta è consentita anche lungo il margine sinistro della carreggiata, purché rimanga uno spazio non inferiore a tre metri di larghezza per il transito dei veicoli*

**En las vías urbanas de sentido único, también se permite el estacionamiento en el margen izquierdo de la calzada, siempre que exista un espacio de al menos tres metros de ancho para el tránsito de vehículos.**



*Nelle strade urbane a senso unico di marcia, la sosta è consentita anche lungo il margine sinistro della carreggiata, purché rimanga uno spazio sufficiente al transito almeno di una fila di veicoli.*

**En vías urbanas de sentido único, también se permite el estacionamiento en el borde izquierdo de la calzada, siempre que se deje espacio suficiente para el tránsito de al menos una fila de vehículos.**



*Nelle strade urbane a senso unico di marcia, la sosta sempre consentita anche lungo il margine sinistro della carreggiata*

**En las calles urbanas de sentido único, siempre se permite el estacionamiento, incluso en el lado izquierdo de la calzada.**



*Nelle zone nelle quali gli spazi di sosta sono delimitati da segnaletica orizzontale, il conducente deve sempre sistemare il proprio veicolo entro uno degli appositi spazi(stalli), senza invadere quelli contigui*

**En las zonas donde las plazas de aparcamiento estén delimitadas por carteles horizontales, el conductor deberá estacionar siempre su vehículo en una de las plazas previstas (puestos), sin invadir las contiguas.**





Nelle zone nelle quali gli spazi di sosta sono delimitati da segnaletica orizzontale, il conducente può sistemare il proprio veicolo anche fuori dall'apposito spazio (stallo) ad esso destinato, a condizione che la sosta sia di brevissima durata



**En las zonas en las que los espacios de estacionamiento estén delimitados por señales horizontales, el conductor podrá estacionar su vehículo incluso fuera del espacio (puesto) destinado para él, siempre que la parada sea de muy corta duración.**

Nelle zone predisposte per la sosta, il conducente deve collocare il veicolo nel modo prescritto dalla segnaletica



**En las zonas habilitadas para el estacionamiento, el conductor deberá estacionar el vehículo en la forma prescrita por las señales**

Non è consentito fermarsi per chiedere informazioni agli agenti del traffico, quando ciò possa causare intralcio o rallentamento alla circolazione



**No está permitido detenerse para pedir información a los agentes de tráfico cuando ello pueda entorpecer o ralentizar el tráfico.**

Per parcheggiare in una zona regolamentata mediante disco orario, bisogna esporre in modo ben visibile l'orario di arrivo



**Para estacionar en un área regulada por un disco de estacionamiento, la hora de llegada debe mostrarse claramente**

Per parcheggiare in una zona regolamentata mediante disco orario, bisogna indicare sul disco l'orario di fine della sosta, oppure trascriverlo su un foglio di carta



**Para aparcar en una zona regulada mediante disco de aparcamiento, indique la hora de finalización del aparcamiento en el disco, o anótela en una hoja de papel**

Prima di aprire lo sportello di un veicolo dal lato rivolto verso il centro della strada bisogna assicurarsi che non sopraggiungano altri veicoli



**Antes de abrir la puerta de un vehículo del lado que da al centro de la calzada, asegúrese de que no se acerquen otros vehículos**

Prima di aprire lo sportello di un veicolo dal lato rivolto verso il marciapiede bisogna assicurarsi che non sopraggiungano pedoni



**Antes de abrir la puerta de un vehículo del lado que da a la acera, asegúrese de que no se acerquen peatones**

Prima di iniziare a guidare un autoveicolo è opportuno regolare gli specchi retrovisori interni ed esterni



**Antes de empezar a conducir un vehículo a motor es recomendable ajustar los espejos retrovisores internos y externos**

Prima di iniziare a guidare un autoveicolo è opportuno regolare il sedile e il poggiatesta, secondo la propria statura



**Antes de comenzar a conducir un vehículo, es recomendable ajustar el asiento y el reposacabezas de acuerdo a su altura**

Prima di iniziare a guidare un autoveicolo, bisogna individuare i comandi (leve e pulsanti) necessari per la guida e comprenderne bene il funzionamento



**Antes de comenzar a conducir un vehículo, debe identificar los controles (palancas y botones) necesarios para conducir y comprender cómo funcionan.**

Prima di iniziare a guidare un autoveicolo, bisogna verificare che le cinture di sicurezza siano dotate di pretensionatore



**Antes de comenzar a conducir un vehículo a motor, es necesario verificar que los cinturones de seguridad estén equipados con pretensores.**

Prima di iniziare a guidare un motociclo è opportuno regolare gli specchi secondo la propria statura



**Antes de empezar a andar en moto es recomendable ajustar los retrovisores según tu altura**



*Prima di iniziare a guidare un veicolo a motore bisogna disinserire l'airbag del lato conducente*  
**Antes de comenzar a conducir un vehículo de motor, la bolsa de aire del lado del conductor debe estar desactivada**



*Prima di iniziare a guidare un veicolo a motore bisogna essere certi che la categoria di patente posseduta ne consenta la guida*

**Antes de comenzar a conducir un vehículo de motor, debe asegurarse de que la categoría de licencia que posee le permite conducirlo.**



*Prima di iniziare a guidare un veicolo a motore bisogna regolare il contachilometri parziale*

**Antes de comenzar a conducir un vehículo de motor, se debe ajustar el odómetro de viaje**



*Prima di iniziare a guidare un veicolo bisogna accertarsi che gli oggetti trasportati siano sistemati in modo da evitarne la caduta o dispersione*

**Antes de comenzar a conducir un vehículo, es necesario asegurarse de que los objetos transportados estén dispuestos de forma que se evite que se caigan o se dispersen.**



*Prima di iniziare a guidare un veicolo, bisogna controllare che non sia compromessa la visibilità posteriore e laterale, per la presenza di passeggeri o per il carico mal posizionato*

**Antes de comenzar a conducir un vehículo, es necesario verificar que la visibilidad trasera y lateral no se vea comprometida, por la presencia de pasajeros o carga mal colocada.**



*Prima di iniziare a guidare un veicolo, bisogna essere certi del perfetto stato di efficienza del mezzo*

**Antes de comenzar a conducir un vehículo, debe estar seguro del perfecto estado de eficiencia del vehículo.**



*Prima di iniziare a guidare un veicolo, bisogna verificarne lo stato di efficienza solo se si deve intraprendere un lungo viaggio*

**Antes de comenzar a conducir un vehículo, se debe verificar su estado de eficiencia solo si tiene que emprender un viaje largo**



*Prima di iniziare a guidare un'autovettura, bisogna controllare che i passeggeri abbiano regolarmente allacciato le cinture di sicurezza*

**Antes de comenzar a conducir un automóvil, es necesario verificar que los pasajeros se hayan abrochado correctamente los cinturones de seguridad.**



*Prima di scendere dal veicolo in sosta, il conducente deve assicurarsi di avere spento il motore*

**Antes de salir del vehículo estacionado, el conductor debe asegurarse de que el motor esté apagado.**



*Prima di scendere dal veicolo in sosta, il conducente deve azionare il freno a mano del veicolo, su tutte le strade in discesa ma non in quelle in salita*

**Antes de salir del vehículo estacionado, el conductor debe aplicar el freno de mano del vehículo, en todos los caminos cuesta abajo pero no en los cuesta arriba**



*Quando si aprono le porte di un veicolo, bisogna assicurarsi che ciò non costituisca pericolo o intralcio per gli altri utenti della strada*

**Al abrir las puertas de un vehículo, debe asegurarse de que esto no ponga en peligro ni o obstaculice a otros usuarios de la vía.**



*Quando si guida un veicolo a motore, bisogna avere con sé tutti i documenti necessari per la guida (carta di circolazione, certificato di assicurazione, patente ecc.), e in corso di validità*

**Al conducir un vehículo a motor, debe tener consigo todos los documentos necesarios para conducir (certificado de registro, certificado de seguro, permiso de conducir, etc.), y en vigor**



*Quando si scende da un veicolo bisogna assicurarsi che ciò non costituisca pericolo o intralcio per gli altri utenti della strada*



**Al abandonar un vehículo, asegúrese de que esto no ponga en peligro ni obstaculice a otros usuarios de la vía.**

*Salvo diversa segnalazione il conducente, in caso di sosta nei centri abitati, deve collocare il veicolo il più vicino possibile al margine destro della carreggiata, parallelamente ad esso e secondo il senso di marcia, purché esista il marciapiede rialzato*



**Salvo que se indique lo contrario, el conductor, cuando se detenga en zonas urbanizadas, deberá colocar el vehículo lo más cerca posible del lado derecho de la calzada, paralelo a ella e dependiendo de la dirección de viaje, siempre que haya una acera elevada**

*Se si parcheggia in una zona regolamentata con parchimetro, occorre esporre l'apposito tagliando, in modo che sia ben visibile*



**Si aparcas en una zona regulada con parquímetro, deberás mostrar el cupón especial para que sea bien visible**

*Se si parcheggia in una zona regolamentata mediante disco orario, bisogna trascrivere su un foglio di carta l'ora di arrivo, senza indicare i minuti*



**Si aparcas en una zona regulada por un disco de estacionamiento, debes anotar la hora de llegada en una hoja de papel, sin indicar los minutos.**

<https://scuolavideo.com>

<https://scuolavideo.com>